

# NORDstädter

## Sommerferien mit dem Kinder- und Jugendhaus Nordstadt



Auch in diesem Sommer hat das Kinder- und Jugendhaus Nordstadt (KJN) mit diversen Ferienangeboten für Kinder zu neuen Erfahrungen und Erlebnissen eingeladen. Herausragend waren eine Ferienfahrt in die Marienroder Mühle für Kinder aus dem Stadtteil sowie die Betreuungswoche, in der auch viele Kinder aus dem gesamten Stadtgebiet und dem Landkreis Hildesheim die Gelegenheit hatten, das KJN kennenzulernen und gemeinsam mit Kindern aus dem Stadtteil eine Varieté-Show zu veranstalten. Eine tolle Überraschung zum Abschluss der Ferien bescherte der Verein ‚Jowiesefreunde‘ mit einer an „das ganze

KJN“ ausgesprochenen Einladung in das Freibad.

### Fair streiten in der Mühle

„Streit ist voll doof“, das finden alle Kinder. Und doch kriegen wir Menschen, ob klein oder groß, uns regelmäßig ‚in die Haare‘, beleidigen und kränken uns gegenseitig. Wie können wir es schaffen, besser miteinander auszukommen und, wenn es Konflikte gibt, fairer miteinander zu streiten? Mit dieser Frage haben sich 13 Jungen und Mädchen im Alter von sechs bis elf Jahre während ihres fünftägigen Zusammenlebens in der Marienroder Mühle beschäftigt – ab und zu.

Studien belegen hinreichend, dass Menschen, die ihre Gefühle gut wahrnehmen und in Worte fassen können, selten dazu neigen, ihrer Wut mit Fäusten und pauschalen Beschimpfungen Ausdruck zu verleihen. Dies konnten sich die Kinder aus der Nordstadt



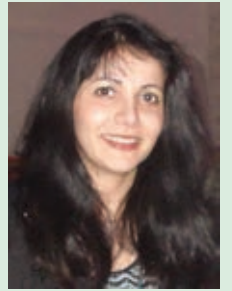
**auric a**  
HÖRGERÄTE

Herr Kommas · Hörakustikmeister



Sind Sie unzufrieden mit Hörgeräten, die Sie woanders gekauft haben? Dann geben Sie uns die Chance, es besser zu machen. Jetzt kostenlos & unverbindlich einen Termin vereinbaren.

**auric Hörcenter in Hildesheim**  
Bahnhofsallee 25 · Telefon: (05121) 2 80 80 60



## Wir sind umgezogen

Wir freuen uns, Sie in unserer neuen, modernen Zahnarztpraxis im Ostend begrüßen zu dürfen. Ihr Praxisteam Peyvandi



### Ostendallee 5

31135 Hildesheim  
Tel. 0 51 21/8 39 81  
[www.zahnarztpraxis-peyvandi.de](http://www.zahnarztpraxis-peyvandi.de)  
In der Nähe von  
Café Del Sol  
und  
Helios Klinikum

#### Unsere Leistungen:

- Angstpatienten
- Hochwertiger Zahnersatz
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Oralchirurgie
- Implantologie
- Lasertherapie
- Professionelle Zahnreinigung
- Kinderzahnheilkunde
- Vollnarkose, Lachgassedierung



schließlich sogar ohne wissenschaftliche Lektüre gut vorstellen. Sobald sich Konflikte

anbahnten, wurden die Beteiligten eingeladen und unterstützt, sich zunächst über die eigenen Gefühle und Bedürfnisse klarer zu werden, dann die Perspektive zu wechseln

und sich möglichst auch noch darüber auszutauschen. Mag sein, dass dieses Prozedere für manche Kinder so anstrengend war, dass sie das Streiten lieber vermieden... Auf jeden Fall gab es in der Woche ein recht gutes, sogar fürsorgliches Miteinander.

Spannend war auch die gemeinsame Betrachtung von Bilderbüchern: Allein in den Illustrationen zur Geschichte  
*Fortsetzung auf Seite 3*

**AtmosfHair**

Bernwardstraße 2,  
31134 Hildesheim

Öffnungszeiten:

Di.-Fr.:  
09 - 18:00 Uhr  
Sa.:  
09 - 15:00 Uhr

So. und Mo.:  
Geschlossen

Telefon:  
05121-58684

[www.salon-genie.de](http://www.salon-genie.de)

Überzeugen Sie sich auch von der guten Qualität unserer Perücken.



Maylin Tolga Gülsesen



## Die ABRUCHPROFIS aus HILDESHEIM

seit 1997

**Abriss  
Abbruch  
Brandräumung  
Entkernungen  
Entrümpelungen  
Handabbruch**

Fachbetrieb TRGS 519/ TRGS 521

(kostenlos anrufen) **0800 600 70 22**  
[www.ubservice.de](http://www.ubservice.de)

UNIVERSAL BLITZ SERVICE

Steuerwalderstr. 22A  
31137 Hildesheim

0176 227 88 382  
info@ubservice.de

Auch das Abseits gehört zum Leben.

Sicherheit durch Bestattungsvorsorge.



Steuerwalder Str. 7  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 - 76 51 20

**ABTMEYER BÜCHNER**

Bestattungen

[www.bestattungen-abtmeyer.de](http://www.bestattungen-abtmeyer.de)

**PHYSIOTHERAPIE**  
*Angela Schubö*

Massage  
Krankengymnastik

Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage  
Akupunkt-Massage  
Fango  
Heißluft/Kryotherapie  
Ultraschalltherapie  
Elektrotherapie  
Schlingentisch  
Hausbesuche

Termine  
nach Vereinbarung  
Alle Kassen und Privat

Bischofskamp 3 • 31137 Hildesheim  
Telefon & Fax (051 21) 55055



**Mit uns sind Sie immer einen Schritt voraus**

Öffnungszeiten: Mo-Mi 7-17 Uhr, Do 7-18 Uhr, Fr 7-16 Uhr

**Orthopädie-Schuhtechnik-Steinwedel**

Hildesheim, Ottostraße 5, Telefon 5 21 66

**IHR MOBILES PFLEGETEAM**  
Mit Sorgfalt – von Herzen

Pflege, wie sie sein soll: freundlich, kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf und Angehörigenberatung.

Rufen Sie uns an:

**Tel. 05121/999 26-62**

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
[info@ok-pflegeteam.de](mailto:info@ok-pflegeteam.de)  
[www.ok-pflegeteam.de](http://www.ok-pflegeteam.de)



Physiotherapie Kiene

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag  
8.00–13.00 Uhr,  
14.00–18.00 Uhr  
Weitere Termine  
nach Vereinbarung.

- Hausbesuche
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- PNF
- Mukoviszidose
- Marnitztherapie
- KG nach Schroth
- Fango/Heißluft
- Massage
- Schlingentisch
- Elektro-/Ultraschalltherapie
- Eistherapie
- Aromamassage
- ALLE Kassen & Privat

Peiner Str. 8 • 31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 / 29 42 76 0  
Parkplätze vorhanden (auch barrierefrei)

## Was tun in der zweiten Lebenshälfte?

### Willkommen im Blog von Kultur 50plus

### Im Internet <https://k50p.de>

**Kultur & Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus**  
**Unabhängig, ehrenamtlich und ohne jedes finanzielle Interesse.**  
**Just For Fun.**

Die Blog- und Portalseite Kultur 50plus - K50p im Internet: <https://k50p.de> informiert über interessante Projekte, Möglichkeiten, Aktivitäten und Initiativen der Generation 50plus.



Endlich: Sommer, Sonne, Urlaubsstimmung – aber auch: Corona, Unsicherheit und 9-Euro-Ticket.

Kurzurlaub vor Ort geht gar nicht? Langweilig? Farblos? Von wegen – beim Maschseefest in Hannover kamen wir in Urlaubsstimmung, ohne in die Ferne reisen zu müssen. Erlebten maritimes Flair in der Großstadt, trafen Freunde, relaxten am Ufer, hörten Musik, verabredeten uns zum Essen oder tanzten und flanierten mit einem Cocktail in der Hand an der Strandpromenade. Fast wie am Traumstrand im Urlaub, nur überschaubarer und ohne nervige Flugreise.



### An der Maschseequelle

Rund um den Maschsee waren viele musikalische und künstlerische Highlights zu erleben. Unser Favorit war der Musik-Park an der Maschseequelle. Etwas abseits gelegen, war die Anzahl der Besucher hier noch überschaubar und die Stimmung einfach grandios. Beim Auftritt der angekündigten Gruppen fühlten wir uns fast wie auf einem Familientreffen. Auf unserem persönlichen Terminkalender standen diesmal Konzerte der Queen-Legends, sowie AC/DC Coverband Black Rosie (Frauen unter Starkstrom), den Rock'n'Roll Lokalmatadoren Buddy & the Cruisers und auf der Hauptbühne Deutschlands Pianorocker Nr.1 Andy Lee mit Band (spielte mit Händen und Füßen und in jeder Lage). Alles Musik unserer Generation. Open Air und kostenlos. Toll! Sonne, Strand und ein neues gastronomisches Konzept erzeugen echte Urlaubsgefühle mitten in der Stadt. Zahlreiche Restaurants vom Biergarten über Streetfood, gastronomische Konzepte etlicher Länder



und exotische Strandbars vermittelten das Gefühl auf kulinarischer Weltreise zu sein.

**Idyllisch gelegene Ruheplätze findet man rund um den See**

Auch in diesem Jahr waren wir gerne und mehrfach dabei. Für uns gehört bei fast allen Besuchen ein abendlicher Spaziergang um den eindrucksvoll beleuchteten See zu den unvergesslichen Momenten der Veranstaltung. Wir trafen im Biergarten auf längst verschollen geglaubte Bekannte, schwofen am See beim Veermaster, verabredeten uns an der Löwenbastion und schauten beim Tanzabend im Waldkater vorbei.



Auf Deutschlands größtem Seefest ist sowohl Ruhe und Entspannung am Ufer als auch Party für alle Generationen, Musikstile und fast jeden Geschmack angesagt.

Nach zwei Jahren Coronapause war es ein gelungener Re-Start. Von ersten Anfängen in den 80ern

bis zur 35. Auflage in 2022 haben wir fast alle Feste miterlebt. Egal, ob Nord-, Ost-, Süd-, oder Westufer – es wurde gefeiert, getrunken, geschlemmt und getanzt und manchmal nur still am Ufer gesessen. So manche Freundschaft wurde geschlossen. Im nächsten Jahr ist das Fest vom 26. Juli bis 13. August 2023 geplant. Wir freuen uns jetzt schon darauf. Toi, toi, toi!

Text und Bilder: Jürgen Warps

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944-36160

[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

### IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs  
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:  
Ostertor 7, 31134 Hildesheim,  
Tel. (05121) 239 47  
Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:  
Freitag, 23. September 2022, 15 Uhr  
E-Mail: [nordstaedter@t-online.de](mailto:nordstaedter@t-online.de)  
Internet: [www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](http://www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)

**Sommerferien mit dem Kinder- und Jugendhaus Nordstadt**

Fortsetzung von Seite 1

te von Gordon (dem ordentlichen Pinguin) und Tapir (dem eher chaotischen Tapir) konnten die Kinder sehr viele Gefühlszustände entdecken und zu beschreiben versuchen. Viele eigene Erlebnisse fielen ihnen zu dem Buch „Annika und das Angstschwein“ ein. Denn mit Ängsten kennen Kinder sich gut aus. Für einige bedeutete z.B. die Ferienfahrt, das erste Mal ohne Eltern an einem fremden Ort zu schlafen. Bereits im Vorfeld wurde die Furcht vor Heimweh von Kindern sowie Eltern thematisiert. Vielleicht hatte es schon eine entspannende Wirkung, dass allen vermittelt wurde: Heimweh, als Ausdruck von Verbundenheit und Sehnsucht, ist normal und darf sein. Denn überraschenderweise kam es in der Woche gar nicht zu Heimweh-Attacken. Die Tage waren so ausgefüllt mit gemeinsamem Spielen, Kochen und Essen, Gesprächen, Ausflügen in die Umgebung und ins Freibad, dass abends alle müde und zufrieden einschliefen. Auch wenn Marienrode keine zehn Kilometer von der Nordstadt entfernt ist, haben die Kinder doch eine andere Welt erlebt – abseits vom Stadtleben, umgeben von friedlichen Feldern, Wäldern und himmlischer Ruhe.

gesamten Friedrich-Nämsch-Park verstreut ihren Projekten nachgingen. Am Ende führte die enorme Motivation und Kreativität der zahlreichen Kleingruppen zu einer temporeichen Vorstellung gleich neben dem Jugendhaus – mit Tanz-Choreografien, Akrobatik, Zauberei, Clownerie und erstaunlich wenig Pannen. Ein Mädchen, deren Partnerin krankheitsbedingt ausgefallen war, wagte sich sogar ganz allein in die Arena, um ihre Trommel-Performance zu präsentieren.

**Nordstadt goes Jobad**

Zu Beginn der Sommerferien wurde dank einer Kooperation zwischen KJN und dem Verein Jowiesefreunde einer Gruppe von Kindern aus der Nordstadt die Teilnahme an einem der von dem Verein organisierten Sommerschwimmkurse erleichtert. Am



**Zirkus Schoko-Zitrone lädt zur Varieté-Show**

Seit sieben Jahren bietet der Bereich Jugend der Stadt Hildesheim zur Entlastung berufstätiger Eltern in allen städtischen Jugendhäusern Betreuungswochen mit unterschiedlichen Themenschwerpunkten an. Im KJN haben sich 18 Mädchen und sechs Jungen im Alter von sechs und 13 Jahre für Zirkus und Varieté begeistert. Etliche Kinder sprühten vom ersten Tag an vor Ideen und Tatendrang, übten ausdauernd und waren fest entschlossen, eine Show auf die Beine zu stellen. Andere sahen das Unternehmen entspannter und legten Wert auf Pausen zum Fußball spielen, Buden bauen oder Brettspiele spielen. So oder so wurde bereits ab dem frühen Morgen im Freien geübt und gespielt. Passanten blieben stehen, staunten und erfreuten sich an den kostümierten Kindern, die wie Konfetti im

Ende der Ferien ‚spendierten‘ die Jowiesefreunde überraschend dem gesamten KJN - Kinder, Jugendliche, Mitarbeitende und begleitende Eltern – einen Tag in der Jowiese. Für dieses schöne Ereignis wurde spontan der letzte Ferientag ausgewählt. 25 Kinder, 6 Kleinkinder, 9 Erwachsene und 9 Jugendliche machten sich zusammen auf den Weg und sorgten für einen gut gefüllten Stadtbus. Es wurde ein famoser Tag. Ausgiebig haben Große und Kleine miteinander geplätscht, gerutscht, gerangelt und sind um die Wette getaucht und geschwommen. Wer



blaue Lippen hatte, durfte auf dem gemeinsamen Liegeplatz eine Runde Dobble oder Skipbo spielen. Am Ende, nach etlichen Stunden, war es keine leichte Aufgabe, die Kinder dazu zu bewegen, wieder an Land zu kommen. Stephanie Terstappen

Menschen würdig pflegen 



**T. Teresienhof**  
 caritas senioren wohnen & pflege  
 Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim  
 Telefon 05121 20660-3 · www.caritas-teresienhof.de

**M. Magdalenenhof**  
 caritas senioren wohnen & pflege  
 Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim  
 Telefon 05121 20409-0 · www.caritas-magdalenenhof.de

**Feinkost, Schokolade, Weine  
 Hauptsächlich Bio-Produkte  
 Jetzt auch Antiquitäten**



Inh. Jörg Boemke  
 Dingworthstr. 31 · 31137 Hildesheim  
 Tel. 051 21-70 25 16  
 Mobil 0175-5 42 52 45  
 www.boemke.net · info@boemke.net



FREITAG, 30. SEPTEMBER  
**FLOHBASAR 2022**



**Es ist Zeit den Keller und Dachboden auszumisten...  
 Zeit für unseren zweiten Flohbasar 2022 auf der Lutherwiese!**

Wir bitten um Anmeldung bei der Martin-Luther-Kirchengemeinde und damit verbunden um eine Kuchenspende für das Buffet am Nachmittag.  
 Wer keinen eigenen Tisch mitbringen kann, dem können wir einen Bierzeltisch zur Verfügung stellen. Die Anzahl ist begrenzt.

Freitag, 30. September 2022  
 15.00 – 18.00 Uhr  
 Neue Mirt, vor der Martin-Luther-Kirchengemeinde, Peiner Str. 53, Hildesheim

Anmeldung im Gemeindebüro:  
 Telefon: 05121-52681  
 oder Mail: KG.Martin-Luther.ND-Hildesheim@evlka.de





Haushaltsauflösungen - Transporte  
**Pitti**  
UMZÜGE - ENTRÜMPELUNG

## An- und Verkauf

Das Trödelparadies auf über 1500 Quadratmeter

Telefon: 0 51 21 - 28 74 300  
Mobil: 0176 - 79 79 71 82  
Steuerwalder Straße 91  
31137 Hildesheim  
pitti0203@hotmail.de  
pitti-entrümpelung.de





# Steinofen PIZZERIA

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,  
HI-Bockfeld  
Kleines Restaurant und  
Außerhausverkauf.

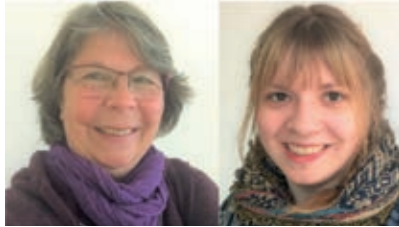
www.steinofenpizzeria.com

Genießen Sie das italienische Original!

## Unabhängig beraten - Selbstbestimmt teilhaben

### Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung

Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB®) bietet für alle Menschen mit Beeinträchtigung und deren Angehörige eine unabhängige und kostenlose Beratung zu allen Themen der Teilhabe an. Die Beraterinnen der EUTB® für Stadt und Landkreis Hildesheim, Sabine Jensen und Charlotte Zach, schreiben monatlich an dieser Stelle über Themen aus ihrem Beratungsalltag. Heute: Sabine Jensen



**Der Schwerbehindertenausweis**  
Ob bei einem Menschen mit einer Behinderung eine **Schwerbehinderung** vorliegt, kann das **zuständige Versorgungsamt** festgestellt werden. Dafür muss dort ein Antrag gestellt werden. Im Antragsformular werden persönliche Daten, Beeinträchtigungen und Behinde-

rungen, behandelnde Ärzte und Klinikaufenthalte erfragt. Es ist sinnvoll, aktuelle Arztberichte und Befunde in Kopie dem Antrag beizufügen. Das Versorgungsamt kann fehlende Unterlagen von Ärzten\*innen und medizinischen Einrichtungen anfordern, wenn der / die Antragsteller\*in damit einverstanden ist. Die medizinischen Unterlagen werden von einem / einer Gutachter\*in im Auftrag des Versorgungsamtes begutachtet und ausgewertet. Grundlage dafür ist die **Versorgungsmedizin - Verordnung (VersMedV)**. Die Verordnung ist auf der Seite des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales einzusehen. Das Versorgungsamt entscheidet mit Hilfe des Gutachtens darüber, ob eine Behinderung vorliegt, über den Grad der Behinde-

rung und über Merkzeichen. **Merkzeichen** können zusätzlich zum Grad der Behinderung vergeben werden, wenn bestimmte besondere Beeinträchtigungen vorliegen. Über die Entscheidung des Versorgungsamtes bekommt der / die Antragsteller\*in einen schriftlichen Bescheid. Um einen **Schwerbehindertenausweis** zu bekommen, bedarf es mindestens einem **Grad der Behinderung (GdB) von 50**. Die Gültigkeitsdauer des Schwerbehindertenausweises ist in der Regel auf fünf Jahre befristet. Sind allerdings bei der Art der Behinderung keine Änderungen zu erwarten, kann der Ausweis auch unbefristet ausgestellt werden. Im Beratungsalltag werden wir häufig gefragt, welche Vorteile der Schwerbehindertenausweis hat. Diese Frage lässt sich nicht pauschal beantworten. Der Ausweis kann jedoch z.B. bei

Gefördert durch:



Bundesministerium für Arbeit und Soziales

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

der Beantragung von Teilhabeleistungen oder für Arbeitnehmer\*innen hilfreich sein. Bei weiteren Fragen können Sie sich gerne in der EUTB® beraten lassen.

**Kontakt**  
EUTB® für Stadt und Landkreis Hildesheim  
Osterstraße 6 /  
Eingang Jakobstraße  
31134 Hildesheim  
Tel. 05121 - 28 20 941 /  
28 20 942  
[info@teilhabeberatung-hildesheim.de](mailto:info@teilhabeberatung-hildesheim.de)  
[www.teilhabeberatung-hildesheim.de](http://www.teilhabeberatung-hildesheim.de)



am 25. September von 15-17 Uhr in der Kita Moritzberg

Am 25. 9. 2022 wird in der Zierenbergstraße 69 in der Kita Moritzberg der „Basar rund ums Kind“ von 15-17 Uhr stattfinden. Für Schwangere mit einer Begleitperson ist der Einlass bereits um 14.45 Uhr. Es wird Baby- und Kinderkleidung bis Größe 176 sowie Ausstattung, Spielzeug und Umstandsmode angeboten. Fürs leibliche Wohl gibt es Kaffee und Kuchen, welches auch gern mitgenommen werden kann. Eine Anmeldung für Verkäufer ist unter [Moritzberg-Basar@mail.de](mailto:Moritzberg-Basar@mail.de) möglich.

## Freizeit für junge Menschen zwischen 16 und 27 Jahren

Die Martin-Luther-Gemeinde bietet vom 16. bis 23. Oktober eine Fahrt nach Taizé in Frankreich an und es sind noch wenige Plätze frei.

Die Fahrt kostet 80 Euro (all inklusiv). Informationen findet man zu Taizé am besten unter [taize.fr](http://taize.fr), und bei dem Vorbereitungstreffen am **Mittwoch, 21. September, um 18 Uhr in der Martin-Luther-Kirche.** Oder meldet euch gern bei Pastor Lutz Krügener: [lutz.kruegener@evlka.de](mailto:lutz.kruegener@evlka.de) oder 05121 989745

Die Freizeit bietet sehr viel Freiheit und viele neue Erfahrungen und Kontakte. Taizé ist für viele Jugendliche einer der ganz besonderen Orte in Europa.



**BW Hartkekse 125g (Panzerplatten) 0,99 €**

Altes Dorf 18 - 20 | 31137 Hildesheim  
Tel. 05121 7487660 | [www.raer.de](http://www.raer.de)



Jeweils den 1. Mittwoch im Monat um 17 Uhr  
Ca. 30 Minuten Gebet für den Frieden in der Welt und die Stärkung des eigenen inneren Frieden.

**Mittwoch den 7. September:**  
Martin - Luther Kirche, Martin-Luther-Straße 33  
**Mittwoch, den 5. Oktober:**  
Kirche „Guter Hirt“, Altfriedweg 2  
**Mittwoch, 2. November:**  
Neuapostolische Kirche, Goslarsche Landstraße 11  
**Mittwoch, 7. Dezember:**  
St. Andreas Kirche, Andreasplatz

V.i.S.d.P.: Pastor Lutz Krügener, Martin - Luther Gemeinde, Hildesheim  
Gestaltung: Jonas Nothoff

## Der Frieden - wurde in diesem Jahr erschüttert

Um uns immer wieder an die Menschheitsaufgabe des Friedens zu erinnern,  
werden **jeweils am 1. Mittwoch im Monat um 17 Uhr Friedensgebete**  
in wechselnden Kirchen angeboten.

**7.9. Martin Luther Kirche und 5. 10. – Guter Hirt.**

Wir treffen uns **für ca. 30 Minuten**

um unseren inneren Frieden zu stärken und für den äußeren zu beten.



**„Hier blüht es,  
für Mensch  
und Natur“...**

... so das Schild an einer Brachfläche am Lerchenkamp, hinter der Kletterhalle des Deutschen Alpenvereines., direkt neben der Kleingartenanlage.

Den ganzen Sommer über herrliche Blüten, tausende Insekten, eine echt gute Idee der Stadt, um der Natur das wiederzugeben, was anderenorts immer weniger wird, Natur pur.

Doch nun, nach dem saisonalen Schnitt der Blühwiese der Blick auf eine Müllkippe.

Als die Wiese noch stand waren dort wieder Menschen aktiv, die auf der einen Seite ihre Kleingärten hegen und pflegen und auf der anderen Seite immer wieder heimlich, still und leise ihren Müll in der Natur entsorgen. All das tritt jetzt, nach dem Mähen zu Tage.

Immer wieder habe ich Leute beobachtet, die aus den Kleingärten kamen und ihre Mülltüten dort ablegen wollten, immer wieder habe ich sie darauf angesprochen, mal freundlich, aber auch mit sehr deut-

lichen Worten. Reumütig sind manche mit ihrem Müll wieder von dannen gezogen, manche erst nach Androhung, ich würde das Ordnungsamt informieren.

Natürlich gibt es die überwiegende Zahl an redlichen Gartenpächter\*innen, die niemals auf diese Ideen kommen würden, Müll abzuladen...Trotzdem und leider wächst in mir mehr und mehr der Wunsch, dass diese letzten Gartenparzellen doch bitte möglichst bald auch Gewerbegebiet werden, damit man sich nicht täglich diese Müllkippen ansehen muss.

Das gilt auch für das Gartengebiet an der Senator-Braun-Allee (Wackenstedter-Stieg) ebenfalls völlig vermüllt..

Die Stadt Hildesheim jedenfalls hatte mit ihrer Blühwiesen-Aktion vor, die bestehenden Tier- und Insektenarten zu erhalten. Dass sich mit der Zeit eine neue Tierart entwickelt hat, ist erschreckend, die Spezies der „Gartenschweine“!

Martin Schwab



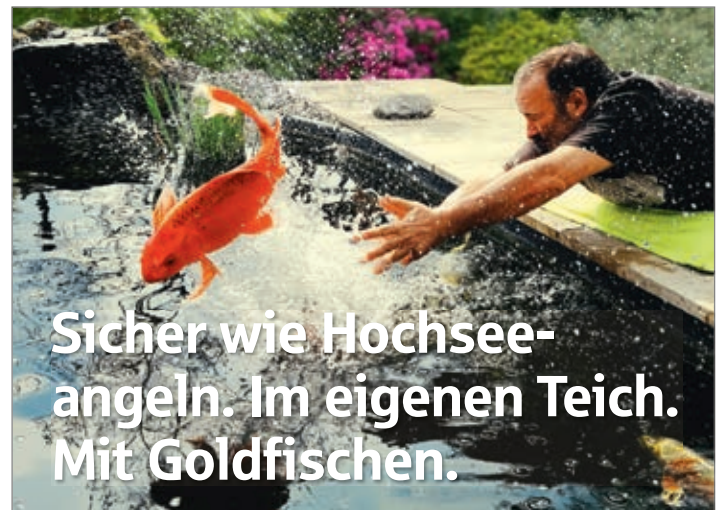

**PETRA JORDAN**  
Praxen für  
**Logopädie**  
petrajordan@t-online.de

Behandlung von  
Sprach-, Sprech-,  
Stimm- und  
Schluckstörungen

Scheelenstraße 7  
D-31134 Hildesheim  
Fon: 05121.14166  
Fax: 05121.14136  
scheelenstrasse@logopaedie-jordan.de

Peiner Straße 64  
D-31137 Hildesheim  
Fon: 05121.514520  
Fax: 05121.2060231  
peinerstrasse@logopaedie-jordan.de

www.logopaedie-jordan.de



**Sicher wie Hochsee-  
angeln. Im eigenen Teich.  
Mit Goldfischen.**

### Kredit auf Nummer Sparkasse.

Bei uns finanzieren Sie Ihre Wünsche schnell,  
transparent und flexibel. Bequem online  
oder mit Top-Beratung in der Geschäftsstelle.  
Hauptsache, immer mit sicherem Gefühl.

Jetzt Kredit sichern unter:  
[sparkasse-hgp.de/privatkredit](https://sparkasse-hgp.de/privatkredit) oder  
Termin vereinbaren unter **05121 871-0**



**Weil's um mehr als Geld geht.**



**AM  
9. OKTOBER  
BEIDE STIMMEN  
SPD**

**SPD**  
NIEDERSACHSEN  
www.antoniahillberg.de

**BEZAHLBARES WOHNEN** durch  
Investitionen in die Energiewende und  
in bezahlbaren Wohnraum.

**INVESTITIONEN IN BILDUNG**,  
damit zukünftige Generationen beste  
Voraussetzungen haben.

**SICHERE ARBEITSPLÄTZE** durch  
Investitionen in eine zukunftsfeste und  
klimafreundliche Wirtschaft.

**ANTONIA  
HILLBERG**

**ANSPRECHBAR. TATKRÄFTIG. VERLÄSSLICH.**



## Tauferinnerungsgottesdienst:

Sonntag, 25. September,  
11 Uhr,  
Martin-Luther-Kirche



Was ist das denn? Ja, das ist neu in der Gemeinde. In diesem Familiengottesdienst können sich alle an ihre eigene Taufe erinnern und damit der Zusage, dass Gott immer bei uns bleibt. Alle die es wünschen werden mit Wasser gesegnet. Kinder sind besonders eingeladen.

Sie werden zum Taufbecken gebeten, gesegnet und erhalten ein kleines Geschenk zur Erinnerung. Nehmen Sie also bitte ihre Kinder, Enkel oder Urnenkel mit. Wer mag kann seine Taufkerze mitbringen, die wir im Gottesdienst entzünden. Der Gottesdienst wird kindgerecht gestaltet.

Wir wollen so ein Angebot geben, dass Kinder verstehen können, welch großes Geschenk sie durch die Taufe erhalten. Alle Erwachsenen dürfen erfahren, das Ihre Taufe sie auch im Alter trägt. Über Anmeldungen freut sich die Gemeinde, sie können aber wie zu jedem Gottesdienst auch spontan kommen.

Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir noch zu Kaffee, Tee, Saft und Keksen ein.

# Anette Domning

1964–2022

Am 24.7.2022 erlag Anette Domning, geb. Nöll, ihrer unheilbaren Krebserkrankung.

Anette wurde 1964 in Frankfurt am Main geboren und wuchs im Arbeiterstadtteil Griesheim auf. Nach Grund- und Realschule folgte das Abitur am Wirtschaftsgymnasium, daran schloss sich ein Studium der Politikwissenschaften in Freiburg i. Brsg. und Hamburg an. Beruflich war Anette als Bildungsreferentin in der Erwachsenenbildung tätig. Nach Heirat und Geburt ihrer Kinder kam Anette 2004 zusammen mit ihrer Familie in die Nordstadt, wo sie sich stets sehr wohl gefühlt hatte.

Ihr Engagement für Kinder und Jugendliche zeigte sich beim Schüleraustausch mit der Hildesheimer Partnerstadt Angoulême und über AFS, bei Besuchen und Gästen aus aller Welt, aber auch beim Plätzchenbacken im Kinder- und Jugendhaus Nordstadt.

Anette wurde 2011 in den damals neu geschaffenen Ortsrat gewählt und gehörte dem Gremium bis zu ihrem Tode an. Sie brachte dort engagiert ihre Ideen zur Entwicklung und Verbesserung des Stadtteils ein.



Anette Domning wurde am 30.7.2022 mit großer Anteilnahme auf dem Nordfriedhof beigesetzt.

Die Nordstadt verliert mit ihr eine engagierte und dem Stadtteil zugewandte Bürgerin.

In tiefer Trauer  
Ekkehard Domning  
- Ortsbürgermeister -

## Miteinander sind wir stark!



In den Sommerferien veranstalteten die Internationalen Jugendgemeinschaftsdienste e.V. (ijgd) zwei Ferienangebote für Kinder in der Nordstadt.

In spielerischem Rahmen lernten Kinder von 8-12 Jahren die UN-Kinderrechtskonvention und somit ihre eigenen Rechte kennen. Das Recht auf Beteiligung, eine gesunde Lebenswelt sowie das Recht auf Spiel und Freizeit standen hierbei hoch im Kurs. Auch ein eigenes soziales Projekt wurde von den Kindern auf die Beine gestellt – es wurde Pizza für die Nutzer\*innen des Food-Sharing-Kühlschranks an der Martin-Luther-Kirche gebacken und kostenlos ausgegeben. Die Kinder waren hoch motiviert bei der Sache.

In der zweiten Woche stand alles unter dem Motto „Miteinander sind wir stark!“.

Kinder aus Hildesheim und aus der Ukraine kamen zusammen und es wurde gemeinsam gespielt, gewerkelt, gekocht und Theater gespielt. In verschiedenen Workshops konnte ganz nebenbei ein Miteinander entstehen, wobei etwaige sprachliche Hürden leicht überwunden werden konnten. Auch zwei Dolmetscherinnen waren unterstützend mit dabei. Die Freude am gemeinsamen Tun war groß und alle blickten auf eine schöne und lustige Woche zurück.

Das „mit-Projekt – miteinander teilhaben“ der ijgd fördert die Entwicklung persönlicher Stärken und Fähigkeiten von Kindern und ermöglicht aktive soziale Teilhabe am gesellschaftlichen Leben. Kinder im Alter von 8–12 Jahren mit und ohne Behinderung erleben sich im Rahmen des mit-Projektes als selbstbestimmt, selbstwirksam und wertvoll für die Gesellschaft. Das mit-Projekt wird von der Aktion Mensch-Lotterie und gefördert.





## Nordstadt-Strand im September

Schön war's – viele bunte Erlebnisse, sich endlich mal wieder begegnen und dies alles in bester Strandatmosphäre – der Nordstadt-Strand 2022!

Das Team der Kirchengemeinde Martin-Luther, des Stadtteilvereins, des Stadtteilbüros der Lebenshilfe, AWO Bazar Outdoor und dem Treffer der Diakonie Himmelsthür bedankt sich bei allen weiteren Kooperationspartner:innen und den vielen ehrenamtlichen Helfer:innen. Alle zusammen haben es nach vier Jahren wieder einmal möglich gemacht – Herzlichen Dank!



## Pastors Pause – stille Post!

In diesem Sommer haben die Pastoren Lutz Krügener und Jochen Grön gezielt über stille Post zu „Pastors Pause“ eingeladen. Dazu gab es jeweils eine Gastgeberin, die ihre Nachbarschaft mobilisiert hat. Und tatsächlich gab es schöne Begegnungen und Gespräche am Lastenrad bei Limo und Kräckern.

Eine Einladung gibt es noch: **Am Mittwoch, 14. September um 17 Uhr wird Pastor Krügener Pause machen bei Anja von Nassau und Anne Beier in der Kuckukstraße 15, wahrscheinlich in dem wunderschönen Innenhof.** Sie können gern dazukommen. Herzlich Willkommen!

Foto: Lisa Wöbbecke



## Erntedankfest und Erntedankgaben

Um den Altar in der Martin Luther Kirche zum Erntedankfestgottesdienst, am 2. Oktober um 10 Uhr zu schmücken, haben wir folgende zwei Ideen:

**1. Abholservice:** Pastor Jochen Grön holt Erntegaben direkt bei Ihnen zu Hause ab. Am Freitag und Samstag vor Erntedank (30.9. und 1.10.) schwingt er sich nach Terminabsprache aufs Lastenrad und sammelt die Gaben ein. Sie können Obst und Gemüse spenden oder auch sehr gern Nudeln, Reis und Konserven. Bitte rufen Sie bei Herrn Grön unter 05121-52412 an!

**2. Kita-Aktion:** Pastor Lutz Krügener wird am Freitag, 30.9., bei der Kita „St. Thomas Drispstedt“ und bei „Käthes Nest“, Zeppelin Str., sein und dort Erntegaben in Empfang nehmen. Die ganze Woche wird in den Kitas schon ein Korb für Lebensmittel bereit stehen.

Alle Gaben werden im Anschluss an den Gottesdienst zum „Guten Hirten“ oder



den „Fairteiler“ gebracht, die sich für die Lebensmittelausgabe freuen. Foto: Pixabay

**STEPHAN WEIL & ANTONIA HILLBERG**

**DAS LAND & HILDESHEIM IN GUTEN HÄNDEN.**



# nordstadt hat...

... St.-Johannes-Chor!

Gemeinsames Singen macht Freude - und der St. Johannes-Chor tut dies bereits seit über dreißig Jahren! Er besteht seit 1988 als Kirchenchor der katholischen St. Johannes-Gemeinde in der Nordstadt und ist inzwischen ökumenisch geworden.

Alle Sängerinnen und Sänger freuen sich, dass sich die Pandemie-Lage inzwischen soweit entspannt hat, dass wieder gemeinsame Chorproben möglich sind.

Wie schon seit 2014 leitet die Kirchenmusikerin und Organistin Svetlana Hamm die Proben. Diese finden immer dienstags um 19.00 h im Gemeindesaal der Martin-Luther-Kirche statt. Mit einem Einsingen zum Beginn der Probe werden die Stimmen aufgewärmt und gepflegt. Danach übt Svetlana Hamm mit den Sängerinnen und Sängern die Stücke ein, die auf dem Programm stehen. Gesungen werden klassische mehrstimmige Kirchenlieder. Es sind alle vier Stimmen Sopran, Alt, Tenor und Bass vertreten.

Der St. Johannes-Chor hat es sich zur Aufgabe gemacht, in den Gottesdiensten zu singen und die kirchlichen Feste zum Klingen zu bringen. Erntedank, Advent und Weihnachten werden dazu die nächsten Gelegenheiten sein. Auftrittsorte sind die katholischen und evangelischen Kirchen in der Nordstadt und den angeschlossenen Gemeinden. Bisher hat der Chor z.B. schon in Mariä Lichtmess in Drispensedt, im Theresienhof, in der Martin-Luther-Kirche, in der Kapelle auf dem Gut Steuerwald und natürlich in St. Johannes gesungen.

Neben dem Singen wird auch die Gemeinschaft großgeschrieben. In der Mitte der Probe gibt es eine Pause zum Miteinander-Reden und auch mal einen Schluck Wasser trinken. Auch nach den Proben sitzt man häufig noch eine Weile zum Plausch zusammen. Während der ganzen Covid-Pandemie-Phase hat der Chorvorstand, das Ehepaar Wedekin, per Telefon oder "in echt", so wie es eben gerade möglich war, den Kontakt zwischen den Chormitgliedern aufrecht erhalten. Der Chor hat 2019 sogar einen Ausflug ins Saale-Unstrut-Tal unternommen. Es gibt einmal im Jahr eine Mitgliederversammlung, auf der wichtige Themen besprochen werden.

Im St.-Johannes-Chor singen zur Zeit 17 Aktive mit. Da es jetzt wieder mit den Proben losgeht, ist Zuwachs dringend erwünscht und herzlich Willkommen! Notenkenntnisse sind nicht Voraussetzung, auch gibt es kein Vorsingen. Wer Freude am Chorsingen hat und gerne in den Gottesdiensten mitwirken möchte, ist sehr herzlich eingeladen. Die Sängerinnen und Sänger finden jedenfalls: Singen hält jung, trainiert Körper, Geist und Seele, macht Spaß und bringt auch anderen Freude!

Wer Interesse hat, kann einfach zu den Proben kommen oder sich telefonisch bei Ehepaar Wedekin melden unter der Nr. (05121) 56325. Nur Mut, der Chor freut sich riesig!

Anne Baier von der Redaktionsgruppe

## Redaktion

Ihr findet die Termine Eures Vereins oder Eurer Institution nicht im Kalender? Kein Problem! Unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de) teilen wir Euch gerne mit, was wir benötigen, um Eure Termine in den Veranstaltungskalender aufzunehmen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 13.09.2022



# Veranstaltungen im September 2022

Das Corona-Infektionsgeschehen hat sich verändert, viele verpflichtende Schutzmaßnahmen/Beschränkungen sind weggefallen, und erfreulicherweise finden wieder etliche Veranstaltungen statt. Wir bitten Sie, weiter auf etwaige Vorsichtsmaßnahmen zu achten und die jeweiligen Hinweise der Veranstalter\*innen, z.B. zum Tragen einer Maske, zu beherzigen.

Aktuelle Informationen zu Covid-19 gibt es unter anderem auf der Internetseite <https://www.landkreishildesheim.de/Bürgerservice/Rund-um-Corona/>

## Stadtteilmütter und -väter (AWO und Asyl e. V.)

Telefonische Beratungshilfen für Familien in Arabisch, Kurdisch und weiteren Sprachen  
Kontakt: 05121 / 20 60 993  
(Mo, Mi, Fr von 09:00 - 12:00 Uhr),  
0177 / 51 41 624

## Faserwerk

**Offene Nähwerkstatt**  
(max. zwei Personen gleichzeitig),  
montags und donnerstags,  
15:00 - 19:00 Uhr,  
mehr Infos unter:  
[www.faserwerk.info](http://www.faserwerk.info)  
3G-Regel

## Donnerstag 01.09.

19:00 Uhr  
Ortsrat  
*Aula der Grundschule Nord*

## Samstag 03.09.

14:00 - 16:00 Uhr  
**Handarbeit im Café Lichtblick**  
„Handarbeiten erlernen und verbessern – Erfahrungen weitergeben“  
*Café Lichtblick*  
*Peiner Straße 81*  
*Eingang Nordfriedhof*

## Samstag 10.09.

14:00 - 16:00 Uhr  
**Handarbeit im Café Lichtblick**  
„Handarbeiten erlernen und verbessern – Erfahrungen weitergeben“  
*Café Lichtblick*  
*Peiner Straße 81*  
*Eingang Nordfriedhof*

## Sonntag 11.09.

14:30 - 17:00 Uhr  
**Internet Cafe Dialog**  
*Teichstr. 6*

## Montag 12.09.

15:00 Uhr  
**Stadtkultur: Offenes Faserwerk**  
Gemeinsames Arbeiten, Stöbern und Kennenlernen  
*Faserwerk*

## Dienstag 13.09.

9:30 - 12:30 Uhr  
**Stadtteilfrühstück**  
Spende: 3,00 €  
*Begegnungstätter Treffer*

## Mittwoch 14.09.

09:00 - 11:00 Uhr  
**Interkulturelles Frauenfrühstück**  
Bitte bringen Sie etwas zum Frühstücksbuffet mit.  
*Gemeindehaus Martin-Luther-Kirche*

## Donnerstag 15.09.

9:30 - 12:30 Uhr  
**Stadtteilfrühstück**  
Spende: 3,00 €  
*Begegnungstätter Treffer*

11:00 - 16:00 Uhr  
**Sozialkonferenz in der Herman-Nohl-Schule – Bekämpfung von Armut**  
*Haupteingang Hermann-Nohl-Schule*

20:00  
**Stadtkultur: APO Kneipenquiz**  
If you don't know, now you know!  
*Kulturfabrik, Kneipe*

## Samstag 17.09.

14:00 - 16:00 Uhr  
**Handarbeit im Café Lichtblick**  
„Handarbeiten erlernen und verbessern – Erfahrungen weitergeben“  
*Café Lichtblick*  
*Peiner Straße 81*  
*Eingang Nordfriedhof*

## Dienstag 20.09.

9:30 - 12:30 Uhr  
**Stadtteilfrühstück**  
Spende: 3,00 €  
*Begegnungstätter Treffer*

## Donnerstag 22.09.

9:30 - 12:30 Uhr  
**Stadtteilfrühstück**  
Spende: 3,00 €  
*Begegnungstätter Treffer*

20:00 Uhr  
**Stadtkultur: APO Kneipenquiz**  
If you don't know, now you know!  
*Kulturfabrik, Kneipe*

## Freitag 23.09.

19:00 Uhr  
**Basteln für Erwachsene**  
Unkostenbeitrag 5,00 - 10,00 €  
Anmeldung im Gemeindebüro  
Tel. : 05121 / 52681  
*Gemeindehaus Martin-Luther-Kirche*

## Samstag 24.09.

14:00 - 16:00 Uhr  
**Handarbeit im Café Lichtblick**  
„Handarbeiten erlernen und verbessern – Erfahrungen weitergeben“  
*Café Lichtblick*  
*Peiner Straße 81*  
*Eingang Nordfriedhof*

## Sonntag 25.09.

14:30 - 17:00 Uhr  
**Internet Cafe Dialog**  
*Teichstr. 6*

## Montag 26.09.

15:00 Uhr  
**Stadtkultur: Offenes Faserwerk**  
Gemeinsames Arbeiten, Stöbern und Kennenlernen  
*Faserwerk*

## Dienstag 27.09.

9:30 - 12:30 Uhr  
**Stadtteilfrühstück**  
Spende: 3,00 €  
*Begegnungstätter Treffer*

## Freitag 30.09.

15:00 - 18:00 Uhr  
**Herbst-Flohmarkt auf der Lutherwiese**  
*Martin-Luther-Kirche*

## Samstag 01.10.

14:00 - 16:00 Uhr  
**Handarbeit im Café Lichtblick**  
„Handarbeiten erlernen und verbessern – Erfahrungen weitergeben“  
*Café Lichtblick*  
*Peiner Straße 81*  
*Eingang Nordfriedhof*

## Samstag 08.10.

14:00 - 16:00 Uhr  
**Handarbeit im Café Lichtblick**  
„Handarbeiten erlernen und verbessern – Erfahrungen weitergeben“  
*Café Lichtblick*  
*Peiner Straße 81*  
*Eingang Nordfriedhof*



## Wir drucken umweltfreundlich ... ... mit **Biostrom!**

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-  
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



**Druckhaus**  **Köhler**  
**Harsum** GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44  
E-Mail: [info@druckhaus-koehler.de](mailto:info@druckhaus-koehler.de) · [www.druckhaus-koehler.de](http://www.druckhaus-koehler.de)

EVANGELISCH-LUTHERISCHE  
**MARTIN-LUTHER**  
KIRCHENGEMEINDE  
NORDSTADT - DRISPENSTEDT



**Sonntag um 5**

So, 18. Sep., 17 Uhr  
St. Thomas-Kirche  
Drispensiedt



**Taizé - Gebet**

Stille – Gesang - Gebet

**Taizé-Gebet:**

Sonntag, 18. September,  
17 Uhr,

St. Thomas, Drispensiedt

Nach längerer Zeit feiern wir wieder ein Taizé-Gebet. Dafür wird die Kirche mit orangenen Tüchern geschmückt und große Kerzen aufgestellt.

Ein kleiner Chor ist da, der von Klavier und/oder Gitarre und Flöte begleitet wird. Die kurzen, sich oft wiederholenden, mehrstimmigen Taizé-Gesänge versetzen uns in meditative Stimmung. Wir hören Bibeltexte, beten und schweigen. Eine Predigt gibt es nicht. Herzlich willkommen zu diesem besonderen Gottesdienst!

**Ausstellung KUNST.  
HANDWERK.DESIGN.**

Roemer- und Pelizaeus Museum  
Hildesheim  
17.–18. September 2022

An diesem Wochenende treffen Sie in unserer Jahresausstellung wieder auf regionale und extra angereichte AusstellerInnen mit ihren einmaligen und vielfältigen Produkten und Kunstwerken. Dinge, hergestellt mit Achtsamkeit, Verantwortung, Langlebigkeit und eben nicht von der Stange. Es sind persönliche Stücke, welche Sie und Ihr Inneres zum Strahlen bringen möchten. Wir freuen uns mit Ihnen ins Gespräch zu kommen und Sie mit unseren Ideen, Herstellungsweisen und Produkten zu begeistern. Individuelles für Sie und Ihre Liebsten.

Feierliche Eröffnung  
Samstag um 10 Uhr, mit kleinem Grußwort von  
Dr. Doreen Götzky/  
Roemer- und Pelizaeus Museum  
Fritz Ahrberg/Hildesheim  
Marketing

Wir von KUNST.HANDWERK.  
DESIGN. Hildesheim-Südnieder-  
sachsen e.V. laden herzlich ein!  
[www.kunst-handwerk-design-hildesheim.de](http://www.kunst-handwerk-design-hildesheim.de)

**Ausstellung KUNST.HAND-  
WERK.DESIGN.**

17. und 18. September 2022,  
10–18 Uhr

**Ausstellungsort**

Roemer- und Pelizaeus-Museum,  
Am Steine 1–2, 31134 Hildesheim  
[www.rpmuseum.de](http://www.rpmuseum.de)

**Öffnungszeiten** Sa, 17. und  
So, 18. September 2022,  
jeweils 10–18 Uhr

**Eintritt 5€** zur Ausstellung  
KUNST.HANDWERK.DESIGN.

**Veranstalter** KUNST.HAND-  
WERK.DESIGN. Hildesheim-Südnieder-  
sachsen e.V. (ehemals Ar-  
beitsgruppe Kunsthandwerk Hil-  
desheim-Südniedersachsen e.V.)

Der 1958 gegründete Verein ist ein Zusammenschluss von Kunsthandwerker\*innen, Designer\*innen und Künstler\*innen unterschiedlicher Gewerke.

[www.kunst-handwerk-design-hildesheim.de](http://www.kunst-handwerk-design-hildesheim.de)

**DENTAL FRISCH**  
"Gepflegter Zahnersatz Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von Zahnersatz	Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz
- Kronen	Professionelle Beseitigung von
- Brücken	- Ablagerungen
- Totale Prothesen	- Tabak
- Kombierter Zahnersatz	- Tee
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)	- Kaffee
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik	- Calcium (Zahnstein) Rückständen
- Fräs- und Geschleibetechnik	
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)	

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
Mobil: 0171 / 9 36 28 95



**Marco Conrad**  
Meister der Zahntechnik  
e-mail: [dentalfrisch@web.de](mailto:dentalfrisch@web.de)

**Computerservice und Repairshop**  
**WENGLER**



Wir reparieren, warten, prüfen  
ihr **Notebook** oder ihren **PC**,  
richten ihnen ihr **Smartphone** ein.

Wir bieten auch weitere Arbeiten rund um den Computer. Bei uns erhalten Sie auch **Internet- und Telefonanschlüsse** sowie **Mobilfunkverträge** (Gerne ermitteln wir für Sie auch den Kosten/Nutzenfaktor und finden bei Bedarf ein besseres Angebot für Sie.)

**Reparatur von Kleingeräten** nach vorheriger Schadensmeldung oder Analyse möglich, sofern Ersatzteile noch lieferbar sind.

Ihre Kleingeräte funktionieren nicht richtig oder das Kabel ihres Gerätes wurde beschädigt – **Wir helfen ihnen.** Gerne können Sie im Laden vorbei schauen

Sie finden uns hier:  
Dingworthstr.31 ,31137 Hildesheim  
Tel. 05121-8738774  
E-Mail : [repairshop-hi@wengler1.de](mailto:repairshop-hi@wengler1.de)

**biber**

**Ambulante Alten- u. Krankenpflege**  
**professionelle Pflege daheim !**

Ottostr. 77  
31137 Hildesheim  
05121-51 41 94  
[www.biber-pflege.de](http://www.biber-pflege.de)



**24 Std für Sie erreichbar !**



**PASSGENAU**  
Unterstützen


ELTERNASSISTENZ  
UNTERSTÜTZUNG IM ALLTAG  
SCHULASSISTENZ  
AMBULANT BETREUTES WOHNEN  
[www.passgenau-hildesheim.de](http://www.passgenau-hildesheim.de)

Passgenau unterstützen hat es sich zur Aufgabe gemacht Sie individuell und unkompliziert zu unterstützen. Wir suchen nach passenden Lösungen für Menschen mit Unterstützungsbedarf.


Bitte sprechen Sie uns an - Wir beraten Sie gerne  
Telefon: 05121 - 7559285  
E-Mail: [kontakt@passgenau-hildesheim.de](mailto:kontakt@passgenau-hildesheim.de)

**Für Hildesheim**

Am 9.10.  
Grün  
wählen!



**Rashmi  
Grashorn**

Gute Bildung von Anfang an.  
Endlich machen. 

# Cafè Moritz,

## das Geniesser-Café am Fuße des Moritzberges! ... einfach wohlfühlen und genießen!

### Dieser Duft – ein Gedicht!

Im Café Moritz scheint kein Duftmolekül verloren zu gehen. Kein Wunder – Frank und Andreas Sprengelmeier backen ihre fantastischen Kuchen und Torten in der eigenen Backstube selbst! Und dabei wird das Auge ebenfalls nicht enttäuscht. Die präsentierten Torten sehen einfach perfekt aus und schmecken äußerst köstlich. Und das kommt nicht von ungefähr.

Frank Sprengelmeier verrät: „Wir backen unsere Tortenböden weitgehend ohne Backpulver! Der Teig muss deshalb sehr lange gerührt werden – dafür ist aber kein Phosphat enthalten und die Böden werden richtig schön locker. Zudem verwenden wir ausschließlich BIO-Eier und echte Früchte als Geschmacksgeber und nicht etwa ein künstliches Aromamittel!“



Die Sprengelmeier's sind kreativ: es werden tagtäglich frische Torten und Kuchen aus einer Auswahl von über 200 Torten gebacken, die seinesgleichen suchen! „Unser Tag beginnt meist um 4 Uhr in der früh. Um unseren hohen Standard zu garantieren und stets zu gewährleisten, sind halt entsprechende Vorbereitungen nötig“ verrät er. „Wir backen und arbeiten mit Liebe, Herz und Leidenschaft“ ergänzt Andreas.

Nicht ohne Grund ist „Das Moritz“ seit nunmehr 15 Jahren ein absoluter Geheim-Tipp. Denn am 8. 9. 2007 haben Sie Ihre Pforten für Kenner des „Guten Geschmacks“ geöffnet und sind

seitdem der Inbegriff von Qualität erster Klasse.

Natürlich gibt es die leckeren Kuchen und Torten auch im Außer-Haus-Verkauf. Ganze Torten gibt es auch als Vorbestellung, dabei finden persönliche Wünsche ebenso Gehör, wie z. B. ob die Früchte püriert, im Ganzen in der Torte, oder obenauf liegen sollen... Beschriftungen, Torten mit essbarem Foto oder Hochzeitstorten sind natürlich auch möglich!

So manche Frau schmückt sich mit den Federn der Sprengelmeier's und gibt die Kunstwerke an der heimischen Kaffeetafel als ihre eigenen Backkünste aus. Einige Kundinnen gestanden ihnen diese kleine Flunkerei. „Das ist natürlich ein großes Kompliment für uns“ zwinkert Andreas ganz verlegen...

Weitere kulinarische Höhepunkte lassen einem allein beim Lesen schon das Wasser im Mund zusammenlaufen: so gibt es Trinkschokolade aus echter geschmolzener Schokolade, Frühstück von klein bis ganz groß und in allen denkbaren Varianten. So gibt es auch laktosefreies, glutenfreies, veganes und sogar LowCarb-Protein-Frühstück! Dabei werden fast ausschließlich BIO-Produkte verwendet. Wurstwaren kommen vom Ambergauer Strohschwein direkt aus dem Fleischerfachgeschäft in der Region Hildesheim.

Das Eis-Sortiment entspricht der allerhöchsten BIO-Klasse „DEMETER“! Aus über 30 verschiedenen Eisbechern darf man wählen!“... unser Eis ist ein wirkliches Highlight“ betont Frank ganz stolz! „Unser Milcheis wird aus frischer Milch hergestellt und nicht etwa aus einer Trockenpulver-Mischung angerührt, wie es heute leider sehr oft üblich ist. Ebenso hat unser Fruchteis einen besonders hohen Fruchtanteil und schmeckt dadurch besonders lecker!“ ergänzt er. Natürlich gibt



# 15 Jahre Jubi!

**Jubiläums-Tag  
08. 09. 2022  
... wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!**

- Frühstück
- selbstgebackene Kuchen und Torten
- Demeter BIO Eis
- Kaffeegarten

**Café Moritz**  
... das Geniesser-Café am Fuße des Moritzberges!

**Öffnungszeiten:**  
Do bis Sa 9 bis 13 + 14 bis 18 Uhr  
So 9 bis 18 Uhr (durchgehend)

Dingworthstr. 38 · 31137 Hildesheim · 05121-2941294  
cafemoritzhildesheim@gmail.com  
facebook.com/geniessercafemoritz  
Reservierungen per WhatsApp 0175 - 2305042

• Buslinie 1 + 6, Haltestelle: Güldener Löwe • kostenlos parken am Königsteich/Königstraße

**Wir backen selbst – und das schmecken Sie!  
Café Moritz – Beste Qualität + hervorragender Service!**

es auch vegane Eisbecher, denn ALLE Gäste sollen sich hier gleichermaßen wohlfühlen und nach Herzenslust schleckern können...

Ein weiteres Sommer-Highlight ist die hausgemachte BIO-Limonade in vielen Sorten, die man auch im romantischen Café-Garten im ruhigen Hinterhof genießen kann. „Einfach wohlfühlen – das ist unser Motto!“ sagt Andreas mit einem strahlendem Lächeln.

Das Café Moritz ist das größte, persönlich- und inhabergeführte Café in Hildesheim, welches auch über zwei Gruppenräume in der ersten Etage verfügt. Mit liebevollem Service werden die Gäste hier noch am Tisch bedient! Die beiden Inhaber sind sehr sozial engagiert und Spenden an verschiedene Einrichtungen (Krebshilfe, Greenpeace, Brot für die Welt, Animal Equality). Ein besonderes Anliegen ist zudem die Antheri-Blindenhilfe: Seit dem Jahre 2007 wurden von Ihnen bereits 105 Blinden-Operationen bezahlt!

Sie sind auch sehr umweltbewusst: Ihr Café und somit alle Geräte, werden



bereits seit über 10 Jahren und somit als einer der ersten Pioniere, zu 100% mit Ökostrom betrieben.

Das Café ist ein von der Handwerkskammer eingetragener und geprüfter Handwerksbetrieb. Ihr Bekanntheitsgrad hat sich durch die Teilnahme an der TV-Sendung „VOX Tortenschlacht“ im Jahr 2014 mit der Moderatorin Ruth Moschner, deutlich gesteigert, so dass Gäste aus ganz Deutschland kommen und sich selbst von den Backkünsten der beiden Jungs begeistern lassen.

Aber auch jetzt ist Frank Sprengelmeier immer noch in aller Munde: So singt er doch für sein Leben gern und hat bereits mehrere Songs veröffentlicht! Mit seiner Debüt-Single „Lass die Sonne rein“ ist er seit unglaublichen 8 Monaten in den Charts diverser Hitparaden. Im Hildesheimer Radio Tonkuhle konnte er sich sogar 10 Wochen lang in Folge, den 1. Platz sichern. Seine Lieder werden mittlerweile auch in Radios der Niederlande, Österreich und der Schweiz gespielt. Sein neuester Song „Komm mit mir hier raus“ wurde am 26. 8. 2022 veröffentlicht und ist auf allen bekannten Musikplattformen, wie Amazon Music, Spotify, Deezer, Napster, ...

Vorbestellungen, Reservierungen, sowie Aufträge für persönliche Torten werden auch gerne telefonisch unter 05121-2941294 entgegengenommen. Das Café hat donnerstags bis samstags von 9 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr geöffnet! Sonntags ist durchgehend von 9 bis 18 Uhr geöffnet. Einen ersten Eindruck kann man auch auf der Facebook-Seite bekommen, unter: [facebook.com/geniessercafemoritz](https://facebook.com/geniessercafemoritz)